

برنجی سنه - نسخہ ۳۸

﴿ چهارشنبه ﴾

صحیفہ ۱۴۹

بر نسخہ سی ۱ غرو شد در .

بر نسخہ سی ۱ غرو شد در .

مرکزی ابو السعود جاده سنده ۱۸ نومرو نو دکاندر .
کوندربله جک اوراق معلم نامنه اورایه کوندربله بدر .
بوسته اجرته ویرلماش مکاتب قبول اولماز .

مجموعہ کتب

استانبول ایچون آتونه یازماز . بوغاز ایچی داخل اولدیغی
حالده خارج ایچون بر سنه لك آتونه بدلی — بوسته
اجرته برابر — یاریم عثمانلی لیراسیدر .

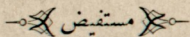
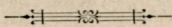
فی ۱۷ شوال سنه ۱۳۰۵

(معارف نظارتینک رخصتیه هفته ده بردفعه نشر اولنور)
فی ۱۵ حریران سنه ۱۳۰۴

اوجکڑہ چکلیخہ (ترز) ک کزلی بر سو بنج ایلہ ایچی ترمش ایدی۔
خالہسی کندیسینہ تکرار تکرار «کورانی ایتہ، راحت طور.»
تبیہنی ورہ کلدیکندن طبیعتده کی کتابلات سرکشانی کمال اہتمام
ایلہ درونسنده کیزلردی۔ بر صورت فوق العادہہ حائر اولدینی
اعتسادل دم، سکون ظاہری فطرتسنده مرکوز اولان برطاقم
مدھش تہورانہ پردہ کش ایدی۔ کندیسنی دائما خالہ زادہ سنک
اوطہ سنده، احتضار حالتده بولنان برچوجنک یانندہ ظن ایدردی۔

ملازم اطوار کوستر، ساکن و حلیم کورینور، قوجہ
قارلر کی کہ ک لرجہ سنہ لاقیردی ایدردی۔ باغچی، جویبار، سیمینی،
افقہ طوغری بوکسان واسع، یشیل تپلری کورنخہ کندیسینہ
قوشوب ہایقیرمق سودای وحشانیستی مستولی اولدی۔ صدرندہ
قلبنک شدتلی شدتلی جارقمقده اولدینی حس ایتدی۔ فقط
چہرہ سنک عضلاتندن ہج بری حرکت ایتدی۔ خالہسی بو
ماوی جدیدک، خوشہ کدوب کتدیکی کندیسینہ سوال ایتدیکی
وقت بر تبسملہ اکثفا ایلدی۔

(مابعدی وار)



«شاهنامہ فردوسی» دن مقبدر :

— ۲۴۲ —

— رسم زاک —

«بر چنکده اوغلی «سہراب» — بیہرہ — قتل ایتدی اوزرینہ»

— تالہنی —

ای کیچ قہرمان ! شمس وقر، جوشن ومغفر سنک نفیریکی
کورمہ ہجکدر۔

بنہ باشہ کلن کیجک باشہ کلشدر؟ کندی المہ اوغلی اولدردم!...
ہر درلو مجازاتہ لایقم : اللرمی کسسونار! یرم زیر خاک اولسون!
سہرابی ہدایتدم!... بولہ جهانستان برہلوان جہانہ کلا۔
مشدر۔ مردلکدہ سامہ، نریمانہ فائق ایدی۔ بن — کہ پہلوانان
زمان اینجندہ یکانہیم — آنک قارشیندہ چوجق کی قالیردم۔ [*]

[*] رسم سہراب ایلہ یئرنندہ اولجہ واقع اولان برمصارعہہ بی۔
جمال قلوب اوغلتک النین کندینی خدعہ ایلہ قورنارہ تبش ایتش۔

(ترز) اون سکر باشہ باصنق اوزرہ ایدی۔ بوندن اون آتی
سنہ مقدم (مادام راکن) ہنسوز تخفگی ایکن برکون برادری
یوزباشی (دغان) قوجاغندہ کوچک برقیز چوجق کتیردی۔ (جزیردن)
کلیوردی۔

تبسم ایدہرک دیدی کہ : «آل سکا بر قیزجغز ! سن بونک
خالہسیسین۔ والدہسی وفات ایتدی۔.. بونی نہ یابہ جغمی نیلیو۔
رم۔ ایتہ سکا ویریورم۔»

(مادام راکن) چوجفی قوجاغندہ آلدی، یوزینہ باقوب تبسم
ایتدی، آل یا قارلرندن اویدی۔ (دغان) (ورنون) دہ سکر کون
قالدی۔ مادام، کندیسینہ وپردیکی بوجوجغہ دائر برادرندن بر
درجہہ قدر ایضاحات ایتدی۔ سویملی قیزجغزک (اوران) دہ
طوغدینی، والدہ سنک غایت حسنا یری بر قارلر اولدینی مبہم
بر صورتدہ اوکر نہ بیلدی۔ یوز باشی (ورنون) دن حرکت ایتزدن
بر ساعت اول مادامہ بر تولد علم وخبری ورمش ایدی کہ بوندہ
کندی صلیندن حاصل اولدینی یوزباشی طرفندن تصدیق ایدیلن
(ترز) بدینک نامنہ نسبت اولنورودی۔ یوز باشی جقدی کتیدی،
بردہا کورلیدی، برقاج سنہ صکرہ آفریقادہ مقتول اولدی۔

(ترز) خالہ سنک زیر حایہ مشفقانہ سنده (قامل) ایلہ بر
یاقادہ بیودی۔ صحتی برکال اولدینی حالہ — مریش خالہ زادہ۔
سنک صیاق اوطہ سنده استعمال ایتکدہ بولندینی ادوہ دن حصہ
دار ایدلک صورتیلہ — کندیسینہ خستہ لکی برچوجق کی باقلیور۔
دی۔ آتشک قارشیندہ بوزیابوب اوطورہرق ساعتارجہ متفکرانہ
بر صورتدہ، کوز قیچہ سزین آلوہ باقار قالیردی۔ خستہ لکندن یکی
قالقمش کی بولہ اضطراری بر یاشایش کندیسینک بانی
بوئکدہ ایدی۔ بواش لاقیردی ایتکی، کورانی ایتہرک
یورمکی، کوزلری آجیق فقط طالعین اولدینی حالہ براسکملہ
اوزرندہ سسز، حرکتسز اوطورمقی اعتیاد ایتدی۔ بر قولی
قالدرسہ ویا بر ایغنی ایلری آنسہ اوپوشش اولان وجودندہ
کدی وجودی کی بر ملاہمتیلہ برابر قصر وقوی عضلات، نام
برشدت، نام بر آرزو موجود وحتیقی اولدینی حس اولنورودی۔
بر کون (قامل) کال ضعفندن دوشوب بانلسیلہ (ترز) درحال
یتیمسوزک آتی قالدروب کوتورمش ایدی۔ حائر اولدینی قوتی
ابراز ایدن بوجرکندن چہرہ سی کل کل اولمش ایدی۔ کیمرمدکہ
اولدینی عمر مزویاہ، تحت حکمندہ بولندینی تقدی برہرکارانہ
نارین فقط قوی اولان وجودینی ضعفہ دوشورہمدی۔ یالکر
بر درجہہ قدر رنگ روینی اوچش، صبارامش ایدی۔ غلط
ایچندہ ہان چرکین دینیلہ جک بر صورتدہ کورینورودی۔ بعضاً
بنجرہ اوکنہ کیدردی، قارشیدہ کونشک، اوزرلینہ زرین بو۔
شیدہ لر آتش اولدینی خانہ لری تماشا ایدردی۔

(مادام راکن) دکان وامتنہ — فی صافہرق ساحل نہرہدکی

— ۲۴۴ —

جناب حقہ رغبتہ [۱] عبادت ایدنلر تاجرانہ، رعبہ [۲]
عبادت ایدنلر ملوکانہ، شکرآ عبادت ایدنلر ایسہ احرارانہ عبادت
ایش اولورلر.

— ۲۴۵ —

حقکہ حسن ظن ایدنی بالانجی چیقارمہ!

— کوچک جغرافیا —

علی نظیا بک اقدیسک مطبوعاتری تزیین ایتکده اولان
آثار نافعہ سندن بودقمہ برده (کوچک جغرافیا) چقمشدر.
شرکت مرتبہ نک اصحاب تحصیل ایچون اک مفید کتابلری
جامع اولوق اوزره نشر ایتکده اولدینی (کتابخانہ) نک اون
ایکنجی عددینی تشکیل ایدن بواثر جغرافیا تحصیلہ یکی باشلایان
جوچقلره مخصوصدر.

کوچک جغرافیاسده هر حقیقه ایکی ستون اوزرینہ ترتیب
اولوب انجہ یازیلی اولان برنجی ستون معین طرفدن صوریله
حق اسٹلہنی، قالین یازیلی اولان ایکنجی ستون صبیان طرفدن
وا اسٹلہنی ویریلہ جک اجوبہنی حاویدر.
بوکتابدن، برآز اوقومہ بیان والدر یسلہ جوچقلرینہ
جغرافیا تعلیم ایدہ یسلہ جکارددر.

آلتش درت بحقیقہ دن متشکل اولهرق بک نفیس برصورتده
باصلش اولان بوکتاب آلتش پارهہ صاتیایور. بوراسی ده شرکت
مرتبہ نک برغیرت مخصوصہ سی اولوق اوزره تلقی ایدلیدر.
کرک مترجم، کرک شرکت سزاوار تبریک کوریلور.

[۱] جتنہ کیریم دیہ.

[۲] جتنہ کیریم دیہ.

معلم ناجی

(۱. ماویان). شرکت مرتبہ مطبعہ سی — باب عالی چاده سنده نومبر ۵۲

والدهمی طویارسہ نہ دیہیم؟ بوخیر ماتم انکیزی آکا فصل
ایصال ایدہ یسلیم؟ ... آہ! اوغلنی بی کناہ اولدینی حالہ نیچون
تباہ ایتدم؟ هانکی پدر بویله بر حرکتده بولتشددر؟ ... حقمدہ
نہ دیسلر مستحقم. دنیاده کج، ذکی، قهرمان اوغلنی کیم اولدرمشدر؟
عالم بکا لغت اوقویہ جی! «رستم کیندارانہ برصورتده خنجرله
اوغانک باغرنی دلمش!» دیہ جکدر!

بوچوجک بویله آز وقت ایچنہ برقهرمان شیرافکن کسیلوب
میدانہ جقمہ جفنی کیم خاطره کتیرردی؟ برسر دار لشکر شکن
اولوب کلہرک بنی عرصہ کبرودارده تصدیق ایدہ جکی کیمک خیا-
لندن کجدری؟

سهراب! جنک میداننده سنک کبی بر سوار صاعقه شتاب
کورلیہ جکدر!

دریغ اواناشیدہ مردلک، اوانادیدہ جهرہ برهیتہ، او آهین
بازولرہ، اولبند قامتہ! ... هزاران دریغ!

— لاحقه —

سهراب تسلیم روح ایتک اوزره ایکن رستم (کودرز) ی
کویا هر درده درمان اولان وخزینہ شاهده محفوظ بولسان
«نوشدارو» بی آلوب کتیرمک ایچون (کاس) ه کوندرمش
ایدی. کاس بوطلای رد ایتدیکسندن کودرز زرد رستہ عودتله
کیتتی آکآلدیجہ رستم بالذات کاسه کیمک اوزره حرکت ایتدیک
صرمدہ بریسی کلوب سهرابک اواندہ جان ویردیکتی کندیسنه
احبار اللشدر.

(وقت هر کار نکه دارک نافع نیود)

(نوشداروک پس از مرگ بسهراب دهنده)

ینی بووقعہنی تلمیج ایدر.

«نسخ البلاغه» دن:

— ۲۴۳ —

بر دفعہ حضرت حسن مجتبه «کیمسه» مبارزه دعوت
ایته. فقط سنی دعوت ایدرلر سه درحال اجابت ایت، چونکه
داعی باغیدر، باغی ایسہ خاکساردر. دیہ تنبه بیوردی.

